

«Французский язык. Чтение прессы»

Вопросы и ответы из теста по [Французскому языку. Чтение прессы](#) с сайта [oltest.ru](#).

Общее количество вопросов: 95

Тест по предмету «Французский язык. Чтение прессы».

1. A l'heure actuelle le français est enseigné dans le monde par plus de
 - **900000 professeurs**
2. A l'heure actuelle le français est étudié dans le monde par plus de
 - **82 millions de personnes**
3. A l'heure actuelle les hebdomadaires qui ont le plus gros tirage sont les magazines qui
 - **présentent les programmes de télévision**
4. A l'occasion des élections au Parlement européen on imprimait partout que Le Pen aurait tout au plus 6% des intentions de vote, par de sondages réalisés par les instituts les plus cotés. Il a obtenu
 - **14,39%**
5. Actuellement en France on diffuse largement l'information sur les limites de la consommation quotidienne d'alcool à ne pas dépasser
 - **3 verres par jour**
6. Avec une moyenne de 15,6 litres d'alcool pur par an et par personne, la consommation d'alcool reste la plus élevée en
 - **France**
7. Combien de lettres arrivent au président de la Russie par jour?
 - **entre 1600 et 4000**
8. Comment appelle-t-on officiellement le poste du chef de la diplomatie des Etats — Unis?
 - **le secrétaire d'Etat**
9. En comparaison avec les tirages des journaux des pays européens, ceux des journaux français sont
 - **moins importants**
10. En étudiant l'évolution du cote de confiance de M. Chirac, les instituts BVA et CSA confirment
 - **la hausse de confiance**
11. L'Argentine a été paralysée par la grève générale contre
 - **les mesures d'austérité du gouvernement**
12. L'éclipse totale de Soleil a été visible dans le continent américain
 - **le 26 février**
13. La majorité absolue des journaux français sont
 - **quotidiens**
14. Le financement des journaux provient, au moins pour la moitié des recettes
 - **de la publicité**
15. Le fonctionnement de la démocratie suppose que le citoyen
 - **soit bien et honnêtement informé**



16. Le plus important journal sportif français est

- **L'Equipe**

17. Le président français fera escale d'une journée dans la capitale du Népal

- **Katmandou**

18. Le seul journal français sans publicité est

- **le Canard enchaîné**

19. Le synonyme de l'expression "le chef de la diplomatie français" est

- **le ministre des affaires étrangères français**

20. Le synonyme du mot "article" est

- **papier**

21. Le terme "le porte-parole" est utilisé pour nommer

- **Représentant du gouvernement, du parti, etc**

22. Les Français étaient les plus grands lecteurs de journaux du monde en

- **1914**

23. Les magazines de mode qui ont de très gros tirages en France sont

- **"Marie-Claire", "Elle", "Marie-France"**

24. Les périodiques qui ont perdu le plus de lecteurs sont

- **les quotidiens nationaux**

25. Les thèmes les plus évoqués dans la majorité des lettres adressées au président Poutine sont

- **Travail de police, travail de justice, problèmes de logement**

26. Moscou a promis de rembourser à Paris

- **400 millions de dollars sur 4 ans**

27. Pour la France un effacement progressif de la presse d'opinion (porte-parole des politiques) au profit de la presse d'information est

- **caractéristique**

28. Pour la plupart des cas la vente de journaux en France se fait

- **au numéro**

29. Se spécialisent dans l'information économique

- **"L'Usine nouvelle", "l'Expansion", "Le nouvel Economiste"**

30. Selon la FAO, pour nourrir tout les êtres humains, la production mondiale est

- **plus que suffisante**

31. Selon les experts britanniques le risque de voir la Terre pulvérisée par un astéroïde est

- **réel**

32. Si l'article est trop long il faut le

- **couper**

33. В каком словосочетании в переводе на французский следует использовать слово "soviet"?

- **Верховный совет**

34. В конце ноября se traduit comme:

- **fin octobre**



35. В настоящее время наибольшее количество прямых инвестиций в мире приходится на:

- **США и Китай**

36. В течение семи веков Корсика была под властью:

- **Romains**

37. Во Франции газеты читает населения:

- **41%**

38. Господин Касьянов, находящийся проездом в Будапеште, заявил, что переговоры в Вене закончились успешно.

• **M. Kassianov, de passage à Boudapest, a déclare que les pourparlers à Vienne s'étaient terminés par un succès**

39. Журналистов — сотрудников первой французской газеты "La gazette" называли:

- **Nouvellistes**

40. За последние 50 лет больше всего читателей во Франции потеряли

- **les quotidiens nationaux**

41. Значительного успеха за последние годы добились экономические журналы

- **"Le Capital", "La Challenge", "Le Revenu français"**

42. К газетам без определенного политического направления можно отнести:

- **"Le Monde", "La Libération", "Le Parisien aujourd'hui"**

43. К концу января se traduit comme:

- **vers la fin du mois de janvier**

44. К самым популярным журналам для женщин следует отнести:

- **"Femme actuelle", "Prima"**

45. К французским газетам определенных политических (партийных) направлений можно сегодня отнести:

- **"L'Humanité", "Lettres de la nation", "Présent"**

46. К французским лингвистическим изданиям следует отнести следующие журналы:

- **"Cahiers de lexicologie", "Le français moderne", "Le français dans le monde"**

47. К французской военной прессе относятся журналы:

- **"L'Armée d'aujourd'hui", "Terre-magazine", "Col bleu"**

48. К числу самых тиражных изданий современной французской прессы относятся:

- **радиотелевизионные еженедельники**

49. Наиболее читаемыми французскими научно-популярными журналами являются:

- **"La science et la vie", "La science et l'avenir", "Le langage et la vie"**

50. Основателем первой французской газеты был:

- **Ренодо**

51. Первая французская газета вышла в свет в:

- **1631 г**

52. Первая французская газета называлась:

- **La Gazette**



53. По мнению журналистов, для них совершенно неожиданным оказался выбор канадцами следующих предметов в качестве наиболее типичных для XX века:

- **bouteille de Coca-cola, sac à ordures**

54. По мнению канадцев, наиболее крупными изобретениями XX века являются:

- **automobile, téléphone, avion**

55. Правительство РФ решило погасить часть займа, который в начале века царское правительство разместило

- **en France**

56. Рекордсменом прессы, рассчитанной на массового читателя, является газета

- **"Le Parisien aujourd'hui"**

57. Самой дорогой газетой в Европе является:

- **Французская**

58. Самый популярный региональной газетой Франции является:

- **"L'Ouest-France"**

59. Самым влиятельным французским партийным изданием является:

- **L'Humanité**

60. Самыми влиятельными ежедневными газетами являются:

- **"Le Monde", "Le Figaro", "La Libération"**

61. Самыми тиражными изданиями французской прессы являются радиотелевизионные еженедельники

- **"TV magazine", "Télé 7 jours", "Téléloisir"**

62. Современная французская газета стремится приблизить язык публикуемых статей к:

- **устному варианту французского языка**

63. Укажите правильный вариант перевода. 29 июня в Кремле состоялась дружественная беседа между президентом России и президентом Венесуэлы. В беседе принимал участие министр иностранных дел России.

- **Un entretien amical a eu lieu entre le président de Russie et le président de Venezuela reçu au Kremlin le 29 juin. Le ministre des affaires étrangères de Russie a pris part à cette conversation**

64. Укажите правильный вариант перевода. Au fond, les camionneurs, cela n'intéresse presque personne ... Mais les musiques militaires!:

- **По сути дела, водители грузовиков почти никого не интересуют, а вот военные оркестры!**

65. Укажите правильный вариант перевода. Donne ça à composer. Il manque 15 ou 20 lignes.

- **Отдай это в набор. Не хватает 15-20 строк**

66. Укажите правильный вариант перевода. Il a eu beau chercher.

- **Он тщетно искал**

67. Укажите правильный вариант перевода. Je ne connais rien à l'aviation.

- **Я ничего не смыслю в авиации**

68. Укажите правильный вариант перевода. Jusqu'au milieu du XX siècle, les journaux et les livres étaient les seuls à diffuser de l'information:

- **До середины XX века информация распространялась только через газеты и книги**



69. Укажите правильный вариант перевода. L'Allemagne réagit face aux violences d'extrême droite.
• **Германия отвечает на насилие ультраправых**
70. Укажите правильный вариант перевода. La nouvelle fut reprise par onze journaux et commentée pendant au moins huit jours.
• **Одиннадцать газет подхватили эту новость и обсуждали ее по меньшей мере неделю**
71. Укажите правильный вариант перевода. Les camionneurs n'ont pas voulu parler. Mais je vous apporte du sensationnel ...
• **Водители грузовиков не захотели разговаривать. Зато я вам принес нечто потрясающее**
72. Укажите правильный вариант перевода. Livan: le gouvernement décide d'envoyer l'armée au Liban sud:
• **Ливан: правительство постановляет направить войска на юг страны**
73. Укажите правильный вариант перевода. M. Chirac, président de la République français se rendra le 26 juin prochain à Moscou pour une visite officielle de trois jours, annonce-t-on à Paris de source informée.
• **Как стало известно в Париже из информированных источников, 26 июня этого года в Москву с официальным трехдневным визитом прибывает президент Французской республики господин Ширак**
74. Укажите правильный вариант перевода. M. Jura, de passage à Berlin, a déclaré ...
• **Господин Жюра, находящийся проездом в Берлине, заявил ...**
75. Укажите правильный вариант перевода. Mais en journalisme vous êtes des bleus.
• **Но в журналистике вы — новички**
76. Укажите правильный вариант перевода. Nicolas, tu me fais suer. Compose déjà comme ça.
• **Николя, ты мне надоел. Набирай, как есть**
77. Укажите правильный вариант перевода. Suppression des musiques militaires.
• **Упразднение военных оркестров**
78. Укажите правильный вариант перевода. В аэропорту высокого гостя встречали председатель совета министров и другие официальные лица.
• **A l'aéroport l'hôte éminent a été accueilli par le président du conseil des ministres et d'autres personnalités officielles**
79. Укажите правильный вариант перевода. В Варшаве состоялись переговоры глав правительств Польши и ФРГ.
• **Varsovie a hébergé les pourparlers entre les chefs de gouvernements de Pologne et de RFA**
80. Укажите правильный вариант перевода. В Каир с рабочим визитом прибыл министр иностранных дел Франции господин Ведрин.
• **M. Védrin, ministre français des affaires étrangères, est arrivé au Caire en visite de travail**
81. Укажите правильный вариант перевода. В Киев с рабочим визитом прибыл министр иностранных дел России.
• **Le ministre des affaires étrangères de la Russie est arrivé à Kiev en visite de travail**
82. Укажите правильный вариант перевода. В Париже официально объявлено о том, что в течение этого месяца министр иностранных дел Франции господин Ведрин посетит Лондон с официальным визитом.
• **M. Védrin, ministre français des affaires étrangères, se rendra à Londres en visite officielle avant la fin du mois, annonce-t-on à Paris de source officielle**



83. Укажите правильный вариант перевода. В пятницу певица Селин Дион сообщила в коммюнике, распространенном в Монреале, что она забеременела.

• **La chanteuse Céline Dion a annoncé dans un communiqué diffusé à Montréal vendredi qu'elle était enceinte**

84. Укажите правильный вариант перевода. В Риме состоялись переговоры между премьер-министром Италии и федеральным канцлером ФРГ о различных аспектах европейского строительства.

• **Des pourparles ont eu lieu à Rome entre le premier ministre italien et le chancelier fédéral de RFA sur divers aspects de la construction européenne**

85. Укажите правильный вариант перевода. В ходе переговоров состоялся широкий обмен мнениями.

• **Les pourparlers ont donné lieu à un large échange de vues**

86. Укажите правильный вариант перевода. Возможно, премьер-министр затронет проблему Чечни.

• **Il se pourrait que le premier-ministre parle de la Tchétchnie**

87. Укажите правильный вариант перевода. Делегация французских кинематографистов вылетела из Парижа на Мальту, где проходит показ фильмов Ж.-Л. Годара.

• **Une délégation de cinéastes français a quitté Paris par avion à destination de Malte, où est organisée une retrospective de films de Jean-Luc Godard**

88. Укажите правильный вариант перевода. Конференция по экономическому сотрудничеству 10 стран балтийского региона состоится 10 и 11 марта в Копенгагене.

• **Une conférence sur la coopération économique des dix pays de la région baltique se tiendra à Copenhague les 10 et 11 mars**

89. Укажите правильный вариант перевода. Лидер французской социалистической партии господин Жоспен прибыл вчера утром в Гавр.

• **M. Jospin, numéro un du parti socialiste français, est arrivé hier dans la matinée au Havre**

90. Укажите правильный вариант перевода. Министр обороны Франции, господин Миллон, проведет переговоры с министром обороны Германии.

• **M. Millon, ministre français de la défense, doit s'entretenir avec son homologue allemand**

91. Укажите правильный вариант перевода. По приглашению президента России в конце декабря в Москву с официальным визитом прибывает президент Египта.

• **Le président égyptien se rendra fin décembre en visite officielle à Moscou sur l'invitation de son homologue russe**

92. Укажите правильный вариант перевода. Председатель Совета министров России Касьянов с супругой прибыли сегодня с официальным визитом в Париж по приглашению премьер-министра Франции.

• **Le président du conseil des ministres russe et madame Kassianov sont arrivés à Paris en visite officielle sur l'invitation du chef du gouvernement français**

93. Укажите правильный вариант перевода. Следует заметить, что политику правительства критикуют многие газеты.

• **Il est à noter que beaucoup de journaux critiquent la politique du gouvernement**

94. Укажите правильный вариант перевода. Странно, что эта неотложная проблема так и не была решена.

• **Il est curieux que ce problème urgent n'ait pas trouvé de solution**



95. Укажите правильный вариант перевода. Этот визит должен укрепить стратегическое партнерство наших стран.

- **Cette visite a pour but de renforcer le partenariat stratégique entre nos deux pays**
-

Файл скачан с сайта oltest.ru

oltest.ru

